

ASTERIÓN  
EN EL LABERINTO

PSIQUE  
Y LA BESTIA ALADA

ASTÉRION  
DANS LE LABYRINTHE

PSYCHÉ  
ET LA BÊTE AILÉE



*Isabel Guijarro Blanco*









ASTERIÓN EN EL LABERINTO

PSIQUE Y LA BESTIA ALADA

*Dos mitos para la reflexión y el debate*

ASTÉRION DANS LE LABYRINTHE

PSYCHÉ ET LA BÊTE AILÉE

*Deux mythes pour réfléchir et débattre*

Texto e ilustraciones

*Isabel Guijarro Blanco*

Traducción al francés

*Xavier Escudero*

*Jean-Philippe Priotti*

## **Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek**

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

## **Informations bibliographiques de la Deutsche Nationalbibliothek**

La Bibliothèque nationale allemande (Deutsche Nationalbibliothek, DNB) a répertorié cette publication : les détails concernant les données bibliographiques peuvent être consultés sur Internet : <http://dnb.d-nb.de>.  
Copyright Shaker Verlag 2022

© del texto e ilustraciones / texte et illustrations : Isabel Guijarro Blanco

Alle Rechte, auch das des auszugsweisen Nachdruckes, der auszugsweisen oder vollständigen Wiedergabe, der Speicherung in Datenverarbeitungsanlagen und der Übersetzung, vorbehalten.  
Tous droits réservés. En conséquence, toute représentation ou reproduction, intégrale ou partielle, de même que tout transfert vers un support numérique et toute traduction, sont interdits sauf autorisation.

Printed in Germany

ISBN 978-3-8440-8422-1

Shaker Verlag GmbH • Am Langen Graben 15a • 52353 Düren

Telefon: 02421 / 99 0 11 - 0 • Telefax: 02421 / 99 0 11-9

Internet: [www.shaker.de](http://www.shaker.de) • E-Mail: [info@shaker.de](mailto:info@shaker.de)

La publication de cet ouvrage est financée par l'Unité de Recherche sur l'Histoire, les Langues, les Littératures et l'Interculturel (UR 4030 HLLI)

Université Littoral Côte d'Opale, Pôle de Recherche Humanités et Territoires Intégrés,  
25, rue Saint-Louis – BP 774, F-62321 Boulogne-sur-Mer Cedex

# ÍNDICE - SOMMAIRE

Asterión en el laberinto / Astérion dans le labyrinthe	7
Psique y la bestia alada / Psyché et la bête ailée	43
Cuaderno Asterión / Cahier Astérion	101
Cuaderno Psique / Cahier Psyché	117